

SOCIÉTÉ DES NATIONS

Recueil des Traités

*Traités et Engagements internationaux
enregistrés par le Secrétariat de la
Société des Nations*

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Treaties and International Engagements
registered with the Secretariat of the
League of Nations*

SOCIÉTÉ DES NATIONS

Recueil des Traités

*Traités et Engagements internationaux
enregistrés par le Secrétariat de la Société des Nations*

**VOLUME
CLXIV**

1935-1936

**N° 3786 - 3800
et annexe XL**

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
N° 3786. — Colombie et Pérou :	
Protocole d'amitié et de coopération, et acte additionnel, signés à Rio de Janeiro, le 24 mai 1934, et échange de notes y relatif, Bogota, les 2 et 5 mars 1935	21
N° 3787. — Belgique et Suisse :	
Déclaration additionnelle relative à l'application au Congo belge et au Ruanda-Urundi de la Déclaration du 3 septembre 1925 concernant la légalisation d'actes de l'état civil. Signée à Bruxelles, le 6 août 1935	49
N° 3788. — Danemark et Suède :	
Echange de notes concernant les pièces d'identité des ressortissants américains et canadiens ayant possédé antérieurement la nationalité danoise ou suédoise par leur naissance. Stockholm, le 16 août 1933	55
N° 3789. — Allemagne, Belgique, Danemark, France, Grèce, etc. :	
Convention internationale pour l'unification des méthodes de prélèvement des échantillons et d'analyse des fromages, avec annexes et protocole de signature. Signés à Rome, le 26 avril 1934	63
N° 3790. — République Argentine, Bulgarie, Cuba, France, Afrique-Occidentale française, etc. :	
Convention relative à l'organisation de la lutte contre les sauterelles. Signée à Rome, le 31 octobre 1920	85
N° 3791. — Espagne et Uruguay :	
<i>Modus vivendi</i> commercial, avec protocole additionnel et annexes, protocole additionnel sur les changes et protocole complémentaire au protocole additionnel sur les changes. Signés à Montevideo, le 2 janvier 1935	95

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Treaties and International Engagements
registered with the Secretariat of the League of Nations*

**VOLUME
CLXIV**

1935-1936

**Nos. 3786 - 3800
and Annex XL**

TABLE OF CONTENTS.

	Page
No. 3786. — Colombia and Peru :	
Protocol of Friendship and Co-operation, and Additional Act, signed at Rio de Janeiro, May 24th, 1934, and Exchange of Notes relating thereto, Bogota, March 2nd and 5th, 1935	21
No. 3787. — Belgium and Switzerland :	
Additional Declaration for the Application to the Belgian Congo and to Ruanda-Urundi of the Declaration of September 3rd, 1925, regarding the Legalisation of Civil Status Records. Signed at Brussels, August 6th, 1935	49
No. 3788. — Denmark and Sweden :	
Exchange of Notes regarding Identification Papers for American and Canadian Nationals who were previously of Danish or Swedish Nationality by Birth. Stockholm, August 16th, 1933	55
No. 3789. — Germany, Belgium, Denmark, France, Greece, etc. :	
International Convention for the Unification of Methods of Sampling and Analysing Cheeses, with Annexes and Protocol of Signature. Signed at Rome, April 26th, 1934	63
No. 3790. — Argentine Republic, Bulgaria, Cuba, France, French West Africa, etc.	
Convention regarding the Organisation of the Campaign against Locusts. Signed at Rome, October 31st, 1920	85
No. 3791. — Spain and Uruguay :	
Commercial <i>modus vivendi</i> , with Additional Protocol and Annexes, Additional Protocol regarding Exchange Transactions, and Protocol supplementary to the Additional Protocol regarding Exchange Transactions. Signed at Montevideo, January 2nd, 1935	95

	Pages
N° 3792. — Etats-Unis d'Amérique et Turquie :	
Arrangement concernant l'échange des colis postaux, et règlement d'exécution y annexé. Signés à Ankara, le 25 mai 1935, et à Washington, le 2 juillet 1935	125
N° 3793. — Roumanie et Tchécoslovaquie :	
Convention concernant le règlement des questions découlant de la délimitation de la frontière entre les deux pays (statut de frontière), avec annexes. Signée à Praha, le 15 juillet 1930	157
N° 3794. — Etats-Unis d'Amérique et Belgique :	
Convention additionnelle à la Convention d'extradition du 26 octobre 1901. Signée à Washington, le 20 juin 1935	205
N° 3795. — Etats-Unis d'Amérique et France :	
Convention relative aux doubles impositions, et protocole. Signés à Paris, le 27 avril 1932	211
N° 3796. — Belgique et Pays-Bas :	
Convention pour éviter les doubles impositions et régler certaines autres questions en matière fiscale, et protocole final, signés à Genève, le 20 février 1933, et procès-verbal, signé à La Haye, le 1 ^{er} février 1933... ..	223
N° 3797. — Danemark, Finlande, Islande, Norvège et Suède :	
Convention relative à l'héritage et à la liquidation des successions, et protocole final. Signés à Copenhague, le 19 novembre 1934	243
N° 3798. — Estonie et Suède :	
Echange de notes comportant un arrangement relatif au régime des importations de viande estonienne en Suède. Stockholm, le 21 décembre 1935	293
N° 3799. — Pologne et Union des Républiques soviétiques socialistes :	
Protocole modifiant certaines dispositions de la Convention conclue à V rsovie le 24 avril 1924 entre les deux pays sur le trafic direct par voie ferrée des voyageurs et des marchandises, protocole final et annexes. Signés à Moscou, le 26 juillet 1934	301
N° 3800. — Afghanistan et Union des Républiques soviétiques socialistes :	
Accord relatif à la lutte contre les sauterelles sur les territoires des Parties contractantes. Signé à Kaboul, le 6 mai 1935	335

ANNEXE XL. — Ratifications, adhésions, prolongations, dénonciations, etc.

N° 170. — Protocole de signature concernant le Statut de la Cour permanente de Justice internationale visé par l'article 14 du Pacte de la Société des Nations. Genève, le 16 décembre 1920.	
<i>Signature</i>	352
Disposition facultative :	
<i>Signatures</i>	352
<i>Signatures définitives</i>	353

No. 3792. — United States of America and Turkey :

Page

Agreement concerning the Exchange of Parcel Post, and Detailed Regulations annexed thereto. Signed at Ankara, May 25th, 1935, and at Washington, July 2nd, 1935 ... 125

No. 3793. — Roumania and Czechoslovakia :

Convention concerning the Settlement of Questions arising out of the Delimitation of the Frontier between the Two Countries (Frontier Statute), with Annexes. Signed at Prague, July 15th, 1930 ... 157

No. 3794. — United States of America and Belgium :

Supplementary Convention to the Extradition Convention of October 26th, 1901. Signed at Washington, June 20th, 1935 ... 205

No. 3795. — United States of America and France :

Convention concerning Double Taxation, and Protocol. Signed at Paris, April 27th, 1932 ... 211

No. 3796. — Belgium and the Netherlands :

Convention for the Avoidance of Double Taxation and the Settlement of Certain Other Questions concerning Fiscal Matters, and Final Protocol, signed at Geneva, February 20th, 1933, and Procès-verbal, signed at The Hague, February 1st, 1933 ... 223

No. 3797. — Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden :

Convention regarding Inheritance and the Settlement of the Devolution of Property, and Final Protocol. Signed at Copenhagen, November 19th, 1934 ... 243

No. 3798. — Estonia and Sweden :

Exchange of Notes constituting an Arrangement regarding the Regime applicable to the Importation of Estonian Meat into Sweden. Stockholm, December 21st, 1935 ... 293

No. 3799. — Poland and Union of Soviet Socialist Republics :

Protocol modifying Certain Provisions of the Warsaw Convention concluded on April 24th, 1924, between the Two Countries relating to the Through Transport of Passengers and Goods by Rail, Final Protocol and Annexes. Signed at Moscow, July 26th, 1934 ... 301

No. 3800. — Afghanistan and Union of Soviet Socialist Republics :

Agreement regarding the Campaign against Locusts in the Territories of the Contracting Parties. Signed at Kabul, May 6th, 1935 ... 335

ANNEX XL. — Ratifications, Accessions, Prolongations, Denunciations, etc.**No. 170. — Protocol of Signature relating to the Statute of the Permanent Court of International Justice, provided for by Article 14 of the Covenant of the League of Nations. Geneva, December 16th, 1920.**

Signature ... 352

Optional Clause :

Signatures ... 352

Definitive Signatures ... 353